



Cuffie senza filo con microfono e tasti funzione

# CUFFIE

WIRELESS

## IT - MANUALE UTENTE

TECHMADE SRL

Codice Prodotto: TM-046-(Football Team)

F.C. / Rif.: TM-046

Descrizione: Cuffie senza filo

Temperature di lavoro: da -20° C a 45° C

Trademark: Techmade Srl

### Avvertenze

#### **Leggere attentamente il presente manuale e conservare per futuri riferimenti.**

Tutte le serie di test essenziali sono state eseguite ed il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti dettati dalla legge.

#### **Limiti nell'uso previsto o nell'uso improprio prevedibile.**

- Per evitare danni all'udito, si consiglia di non superare il 50% del volume massimo del proprio dispositivo audio, di accertarsi sempre di abbassare il volume prima di utilizzarlo e di limitare l'uso delle cuffie a un'ora o meno al giorno. L'utilizzo delle cuffie a volume elevato (superiore a 85dB) o per periodi di tempo prolungati (oltre un'ora al giorno) può causare danni permanenti all'udito. Essi possono essere gradualmente e con mancanza di segni premonitori, pertanto effettuare un controllo dell'udito e un esame medico sono l'unico modo per diagnosticare eventuali danni uditivi se si notano i sintomi seguenti: Brusii o ronzii e difficoltà nel comprendere i dialoghi.

- Non utilizzare le cuffie quando potrebbero causare distrazioni e costituire un pericolo (durante la guida dell'auto, in bicicletta, camminando o azionando macchine utensili)

- Non immergere né esporre l'apparecchio a liquidi.

- Evitare improvvisi picchi di volume con sistemi audio sconosciuti.

- Tenere lontano dalla portata dei bambini a causa della presenza di piccole parti che potrebbero costituire pericolo di soffocamento.

- Rivolgersi regolarmente al medico o audiologo nel caso di problemi all'udito, eccessiva produzione di cerume o eventuale disagio dopo l'uso.

- Le cuffie sono destinate ad un uso personale pertanto, se si condividono con gli altri, sostituire o pulire i cuscinetti.

- Non smontare il dispositivo. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un centro di vendita o alla assistenza Techmade.

- Tenere lontano da fonti di calore quali termosifoni o cucine.

- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta per un periodo prolungato.

- Proteggere il dispositivo da urti e cadute.

- Per ricaricare batteria, utilizzare unicamente il cavo di ricarica in dotazione con il

prodotto. Utilizzare un computer o un adattatore 5V  1A (non incluso).

- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.
- Non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciare o tagliare meccanicamente una batteria. Pericolo esplosione.
- Non lasciare la batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata o una pressione dell'aria estremamente bassa. Pericolo di un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Non utilizzare in condizioni di bassa pressione atmosferica ad alta quota o a temperature estremamente alte o basse.

## Istruzioni RAEE

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose. Il simbolo del bidone sbarrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo. I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore all'atto di acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente o senza obbligo di un acquisto per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm. Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.



**RACCOLTA DIFFERENZIATA**

SEGUI LE INDICAZIONI DEL TUO COMUNE

Package - Carta  
PAP 22

Finestra - Plastica  
PET 1



## Identificazione delle caratteristiche del personale che userà la macchina (fisiche, competenza) e livello di addestramento richiesto per gli utilizzatori.

Nessuna formazione particolare per l'utilizzo. Leggere il libretto di istruzioni.

## Garanzia del prodotto

Garanzia 12 mesi per operatore professionale.

24 mesi per consumatore finale. L'apertura o il tentativo di apertura del prodotto annulla la garanzia.

## Relative alla sicurezza

- Banda di frequenza: 2402-2480MHZ
- Max Frequency: - 6.05dbm (0,25mW)
- RF Output:  $\pm 1.5$ db

Maneggiare il dispositivo con delicatezza. Proteggere il dispositivo da urti e cadute.

**Livello di pulizia**

Pulire ed asciugare il prodotto con regolarità. Utilizzare un panno morbido e asciutto.

Non utilizzare alcool o altre soluzioni detergenti.

Non lavare il prodotto con acqua corrente.

**Asciugatura**

Non tentare di asciugare il prodotto utilizzando un forno a micro onde, forno tradizionale o un asciugacapelli.

Utilizzare un panno asciutto o un detergente leggero

## Configurazione 1

Questa configurazione permetterà di collegare le cuffie senza filo ad uno smartphone o tablet.



1. Accendere le cuffie premendo per due secondi il pulsante " Ⓟ ".
2. Collegare il device alle cuffie, ricercando il nome " TM-046-FOOT". L'indicatore Led ( che lampeggerà in blu per qualche secondo ) ed un suono vi avviseranno dell'associazione completata.

## Configurazione 2 (SOLO AUDIO)

Questa configurazione permetterà di collegare le cuffie senza filo ad un device tramite cavo AUX.



1. Collegare con il cavo AUX to AUX le cuffie senza filo ad un qualsiasi device munito di porta AUX.

## Istruzioni Cuffia

- Premere per due secondi sul pulsante " Ⓟ " per accendere/spegnere le cuffie.
- Per cambiare modalità, premere sul pulsante " Ⓟ " finchè non sarà raggiunta la modalità da voi richiesta.

- Modalità **FM RADIO**: Premere brevemente il tasto " ▶/⏸ " per iniziare una ricerca automatica delle stazioni (l'operazione potrebbe richiedere qualche minuto). Durante la fase di ricerca, la luce LED lampeggerà in blu. Al termine, le stazioni verranno salvate automaticamente. Per passare da una stazione all'altra premere il pulsante " + " o " - ".

Per alzare / abbassare il volume premere a lungo su " + " o " - ".

- Nella modalità **SD CARD** e **senza filo**, per passare al brano successivo premere " + ". Per tornare al brano precedente premere il pulsante " - ". Per alzare / abbassare il volume premere a lungo su " + " o " - ". Premere il pulsante " ▶/⏸ " per riprodurre o mettere in pausa.

- Modalità **CHIAMATA**: Premere il pulsante " ▶/⏸ " per rispondere ad una chiamata. Premerlo una seconda volta per riagganciare la chiamata.

Tenere premuto il pulsante " ▶/⏸ " per rifiutare una chiamata senza aver risposto.

Premere due volte il pulsante " ▶/⏸ " per ricomporre e chiamare l'ultimo

numero.

- **Ricarica:** La luce Led diventerà rossa in fase di ricarica e smetterà di lampeggiare quando la cuffia sarà di nuovo carica.



### Specifiche tecniche

Versione BT: 5.1

Range di trasmissione: 10m

Batteria: 200 mAh Lithium


Speaker: Ø 40 mm

Sensibilità: 110 + 3dB S.P.L at 1KHZ

Impedenza: 32 Ω

Gamma di frequenza: 20hz-20khz

Potenza nominale: 15mW x 2

Interfaccia di entrata: Micro USB, 5V  1A

Interfaccia di uscita: Jack 3.5mm

SNR: 95DB

SD CARD SLOT (max 32GB)

FM radio

Microfono (solo per chiamata)

Utilizzabile anche solo con cavo AUX (microfono escluso)

## Dichiarazione di conformità



MODEL: TM-046

Descrizione: Cuffie senza filo

Noi, Techmade S.r.l. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme:

**SICUREZZA** EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020

**EMC** EN 55032:2015/A11:2020  
EN 55035:2017/A11:2020  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

**RADIO** ETSI EN 300 328 V2.2.2

**SALUTE** EN 62479: 2010  
EN 50663: 2017

Maggiori informazioni e aggiornamenti sul sito [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Si dichiara con il presente documento che tutte le serie di test e radio essenziali sono state eseguite e che il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva RED 2014/53/EU

**CEO Mario De Sena**

TECHMADE s.r.l.  
S. Leg: Via Libertà, 25  
80055 Portici (NA)  
S. Op: Zona Industriale ASI  
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)  
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 31/08/2020



Made in China

Per informazioni dettagliate contattare il servizio clienti a [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
I prodotti TECHMADE sono garantiti per 2 anni per tutti i malfunzionamenti e difetti di fabbrica.  
Per qualsiasi informazione Vi preghiamo di rivolgerVi al Vs. rivenditore o di visitare il sito [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)  
Prodotto da TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIA  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
e-mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)



Cuffie senza filo con microfono e tasti funzione

# CUFFIE

WIRELESS

## EN - USER MANUAL

TECHMADE SRL

Product Code: TM-046-(Football Team)

F.C. / Rif.: TM-046

Description: Wireless headphones

Working temperatures: from -20 °C to 45 °C

Trademark: Techmade Srl

### Warnings

**Read this manual carefully and keep it for future reference.**

All series of essential tests have been carried out and the aforementioned product complies with all the requirements established by law.

### Limits in the intended use or in the foreseeable improper use.

- To avoid hearing damage, we recommend that you do not exceed 50% of the maximum volume of your audio device, always make sure to turn down the volume before using it and limit the use of headphones to one hour or less per day . Using headphones at high volume (above 85dB) or for prolonged periods of time (over an hour a day) can cause permanent hearing damage. They can be gradual and with a lack of warning signs, therefore carrying out a hearing check and a medical examination are the only way to diagnose any hearing damage if you notice the following symptoms: Buzzing or buzzing and difficulties in understanding the dialogues.

- Do not use headphones when they could cause distractions and pose a danger (while driving a car, cycling, walking or operating machine tools)

- Do not immerse or expose the device to liquids.

- Avoid sudden volume spikes with unknown audio systems.

- Keep out of reach of children due to the presence of small parts which could constitute a choking hazard.

- Contact your doctor or audiologist regularly in case of hearing problems, excessive earwax production or any discomfort after use.


- The headphones are intended for personal use so if you are sharing them with others, replace or clean the ear pads.

- Do not disassemble the device. If a repair is needed, contact a Techmade sales center or service.

- Keep away from heat sources such as radiators or cookers.

- Do not expose the device to direct sunlight for an extended period.

- Protect the device from bumps and falls.

- For battery recharging, use only the recharging cable supplied with the product. Use a computer or 5V  1A adapter (not included).

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Do not throw the battery into a fire or hot oven, or mechanically crush or cut a battery. Danger of explosion.
- Do not leave the battery in an extremely high temperature or extremely low air pressure surrounding environment. Danger of an explosion or the leakage of flammable liquids or gases. Do not use in conditions of low atmospheric pressure at high altitudes or in extremely high or low temperatures.

### WEEE instructions

The European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) provides that these appliances must not be disposed of in the normal municipal solid waste stream, but that they are collected separately to optimize the recovery and recycling flow of materials that compose them and prevent potential damage to health and the environment due to the presence of potentially dangerous substances. The symbol of the crossed-out bin is shown on all products to remember it.

The waste can be sent to the appropriate collection centers, or, can be delivered free of charge to the distributor when purchasing new equivalent equipment or without the obligation to purchase for equipment smaller than 25cm. For further information on the correct disposal of these appliances, please contact the public service in charge.



### Identification of the characteristics of the personnel who will use the machine (physical, competence) and level of training required for the users.

No special training for use. Read the instruction booklet.

### Product warranty

12 months warranty for professional operator. 24 months per final consumer. Opening or attempting to open the product voids the warranty.

### Security related

- Frequency band: 2402-2480MHZ
- Max Frequency: - 6.05dbm (0.25mW)
- RF Output:  $\pm 1.5$ db

Handle the device gently. Protect the device from bumps and falls.

### Cleanliness level

Clean and dry the product regularly. Use a soft, dry cloth. Do not use alcohol or other cleaning solutions. Do not wash the product with running water.



**Drying**

Do not attempt to dry the product using a microwave oven, traditional oven or hairdryer.

Use a dry cloth or a mild detergent.

## Configuration 1

This configuration will allow you to connect wireless headphones to a smartphone or tablet.



1. Turn on the headphones by pressing the " ⏻ " button for two seconds.
2. Connect the device to the headphones, searching for the name "TM-046-FOOT". The LED indicator (which will flash blue for a few seconds) and a sound will notify you of the completed association.

## Configuration 2 (AUDIO ONLY)

This configuration will allow you to connect the wireless headphones to a device via AUX cable.



1. Connect the wireless headphones with the AUX to AUX cable to any device equipped with an AUX port.

## Headphone instructions

- Press the " ⏻ " button for two seconds to turn on / off the headphones.
  - To change mode, press the " ⏻ " button until the required mode is reached.
  - **FM RADIO** mode: Briefly press the " ▶/⏸ " button to start an automatic station search (this may take a few minutes). During the search phase, the LED light will flash blue. When finished, the stations will be saved automatically. To switch from one station to another, press the "+" or "-" button. To raise / lower the volume, long press on "+" or "-".
  - In **SD CARD** and wireless mode, to go to the next track press "+". To return to the previous track, press the "-" button. To raise / lower the volume, long press on "+" or "-". Press the " ▶/⏸ " button to play or pause.
  - **CALL** mode: Press the button " ▶/⏸ " to answer a call. Press it a second time to hang up the call.
- Press and hold the " ▶/⏸ " button to reject a call without having answered.  
Press the " ▶/⏸ " button twice to redial and call the last number.
- **Charging:** The LED light will turn red during charging and will stop flashing when the headset is charged again.



### **Technical specifications**

BT version: 5.1

Transmission range: 10m

Battery: 200 mAh Lithium

Speaker: Ø 40 mm

Sensitivity: 110 + 3dB S.P.L at 1KHZ

Impedance: 32 Ω

Frequency range: 20hz-20khz

Rated power: 15mW x 2

Input interface: Micro USB, 5V  1A

Output interface: 3.5mm jack

SNR: 95DB

SD CARD SLOT (max 32GB)

FM radio

Microphone (for call only)

Can also be used with AUX cable only (microphone excluded)

## Declaration of conformity

MODEL: TM-046

Description: Wireless headphones

We, Techmade S.r.l. We declare under our sole responsibility that the product to which this document refers complies with the following standards:

**SAFETY** EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020

**EMC** EN 55032:2015/A11:2020  
EN 55035:2017/A11:2020  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

**RADIO** ETSI EN 300 328 V2.2.2

**HEALTH** EN 62479: 2010  
EN 50663: 2017

More information and updates on the website [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

We hereby declare that all essential radio and test series have been performed and that the aforementioned product complies with all essential requirements of the RED 2014/53/EU Directive

**CEO Mario De Sena**

**TECHMADE s.r.l.**  
S. Leg. Via Libertà, 25  
80055 Portici (NA)  
S. Op. Zona Industriale ASI  
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)  
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 31/08/2020



Made in China

For detailed information contact customer service at [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
TECHMADE products are guaranteed for 2 years for all malfunctions and manufacturing defects.

For any information please contact your dealer or  
visit the website [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Produced by TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALY  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
e-mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)

## ES - MANUAL DE USUARIO

TECHMADE SRL

Código de producto: TM-046-(Football Team) F.C. / Rif.: TM-046

Descripción: auriculares inalámbricos

Temperaturas de trabajo: de -20 °C a 45 °C Marca registrada: Techmade Srl

### Advertencias

**Lea este manual cuidadosamente y guárdelo para futuras referencias.**

Se han llevado a cabo todas las series de pruebas esenciales y el producto mencionado cumple con todos los requisitos establecidos por la ley.

### Límites en el uso previsto o en el uso impropio previsible.

- Para evitar daños auditivos, le recomendamos que no exceda el 50% del volumen máximo de su dispositivo de audio, asegúrese siempre de bajar el volumen antes de usarlo y limite el uso de auriculares a una hora o menos por día. . El uso de auriculares a un volumen alto (por encima de 85 dB) o durante períodos prolongados (más de una hora al día) puede causar daños auditivos permanentes. Pueden ser graduales y con ausencia de señales de alerta, por lo que la realización de un control de audición y un reconocimiento médico son la única forma de diagnosticar cualquier daño auditivo si observa los siguientes síntomas: Zumbidos o zumbidos y dificultades en la comprensión de los diálogos.
- No use auriculares cuando puedan causar distracciones y representar un peligro (mientras conduce un automóvil, va en bicicleta, camina u opera máquinas herramienta)
- No sumerja ni exponga el dispositivo a líquidos.
- Evite picos repentinos de volumen con sistemas de audio desconocidos.
- Manténgase fuera del alcance de los niños debido a la presencia de piezas pequeñas que podrían constituir un peligro de asfixia.
- Póngase en contacto con su médico o audiólogo regularmente en caso de problemas de audición, producción excesiva de cerumen o cualquier molestia después del uso.
- Los auriculares están diseñados para uso personal, por lo que si los comparte con otras personas, reemplace o limpie las almohadillas.
- No desmonte el dispositivo. Si necesita una reparación, comuníquese con un centro de ventas o servicio técnico de Techmade.
- Mantener alejado de fuentes de calor como radiadores o cocinas.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa durante un período prolongado.
- Proteja el dispositivo de golpes y caídas.

- Para recargar la batería, utilice únicamente el cable de recarga suministrado con el producto. Utilice una computadora o un adaptador de 5V=1A (no incluido).
- Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.
- No arroje la batería al fuego ni a un horno caliente, ni la aplaste o corte mecánicamente. Peligro de explosión.
- No deje la batería en un entorno circundante con una temperatura extremadamente alta o con una presión de aire extremadamente baja. Peligro de explosión o de fuga de líquidos o gases inflamables. No lo use en condiciones de baja presión atmosférica a grandes altitudes o en temperaturas extremadamente altas o bajas.

## Instrucciones RAEE

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que estos aparatos no deben desecharse en el flujo normal de residuos sólidos municipales, sino que se recogen por separado para optimizar la recuperación y el flujo de reciclaje de materiales que compóngalos y evite posibles daños a la salud y al medio ambiente debido a la presencia de sustancias potencialmente peligrosas. El símbolo del contenedor tachado se muestra en todos los productos para recordarlo. Los desechos pueden enviarse a los centros de recolección apropiados, o pueden entregarse de forma gratuita al distribuidor cuando compre equipos equivalentes nuevos o sin la obligación de comprar equipos de menos de 25 cm. Para obtener más información sobre la eliminación correcta de estos electrodomésticos, comuníquese con el servicio público a cargo.



### CLASIFICACIÓN DE RESIDUOS

SIGUE LAS INSTRUCCIONES DE TU MUNICIPIO

Paquete - Tarjeta  
PAP 22

Ventana - Plástico  
PET 1



## Identificación de las características del personal que utilizará la máquina (físico, competencia) y nivel de entrenamiento requerido para los usuarios.

No hay entrenamiento especial para su uso. Lea el folleto de instrucciones.

## Garanzia del prodotto

Garanzia 12 mesi per operatore professionale. 24 mesi per consumatore finale. L'apertura o il tentativo di apertura del prodotto annulla la garanzia.

## La garantía del producto

- Banda de frecuencia: 2402-2480MHZ
- Frecuencia máxima: - 6,05 dbm (0,25 mW)
- Salida RF: ±1,5 dB

Maneje el dispositivo con cuidado. Proteja el dispositivo de golpes y caídas.

## Nivel de limpieza

Limpie y seque el producto regularmente. Use un paño suave y seco. No use alcohol u otras soluciones de limpieza. No lave el producto con agua corriente.

**El secado**

No intente secar el producto con un horno microondas, horno tradicional o secador de pelo. Use un paño seco o un detergente suave.

## Configuración 1

Esta configuración le permitirá conectar auriculares inalámbricos a un teléfono inteligente o tableta.



1. Encienda los auriculares presionando el botón " Ⓞ " durante dos segundos.
2. Conecte el dispositivo a los auriculares, buscando el nombre "TM-046-FOOT". El indicador LED (que parpadeará en azul durante unos segundos) y un sonido le notificarán de la asociación completada.

## Configuración 2 (SÓLO AUDIO)

Esta configuración le permitirá conectar los auriculares inalámbricos a un dispositivo mediante un cable AUX.



1. Conecte los auriculares inalámbricos a cualquier dispositivo equipado con un puerto AUX con el cable AUX a AUX.

## Instrucciones para auriculares

- Presione el botón " Ⓞ " durante dos segundos para encender / apagar los auriculares.

- Para cambiar de modo, presione el botón " Ⓞ " hasta alcanzar el modo requerido.

- Modo **RADIO FM**: presione brevemente el botón " ▶/📶 " para iniciar una búsqueda automática de emisoras (esto puede tardar unos minutos). Durante la fase de búsqueda, la luz LED parpadeará en azul. Cuando termine, las estaciones se guardarán automáticamente. Para cambiar de una estación a otra, presione el botón "+" o "-".

Para subir / bajar el volumen, mantenga pulsado "+" o "-".

- En **TARJETA SD** y modo inalámbrico, para ir a la siguiente pista presione "+". Para volver a la pista anterior, presione "-". Para subir / bajar el volumen, mantenga pulsado "+" o "-". Presione el botón "▶/📶" para reproducir o pausar.

- Modo **LLAMADA**: Presione el botón "▶/📶" para contestar una llamada. Presiónelo una segunda vez para colgar la llamada.

Mantenga presionado el botón "▶/📶" para rechazar una llamada sin haber respondido.



Presione el botón "▶/📞" dos veces para volver a marcar y llamar al último número.

- Cargando: la luz LED se volverá roja durante la carga y dejará de parpadear cuando los auriculares se carguen nuevamente.



### **Especificaciones técnicas**

Versión BT: 5.1

Rango de transmisión: 10 m

Batería: litio de 200 mAh


Altavoz: Ø 40 mm

Sensibilidad: 110 + 3dB S.P.L a 1KHZ

Impedancia: 32 Ω

Rango de frecuencia: 20 hz-20 khz

Potencia nominal: 15 mW x 2

Interfaz de entrada: Micro USB, 5V  1A

Interfaz de salida: conector de 3,5 mm

SNR: 95DB

RANURA PARA TARJETA SD (máximo 32 GB)

Radio FM

Micrófono (solo para llamadas)

También se puede usar solo con cable AUX (micrófono excluido)

## Declaración de conformidad

MODEL: TM-046

Descripción: Auriculares inalámbricos

Nosotros, Techmade S.r.l. Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto al que se refiere este documento cumple con los siguientes estándares:

**SEGURIDAD** EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020

**EMC** EN 55032:2015/A11:2020  
EN 55035:2017/A11:2020  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

**RADIO** ETSI EN 300 328 V2.2.2

**SALUD** EN 62479: 2010  
EN 50663: 2017

Más información y actualizaciones en el sitio web [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Por la presente declaramos que se han realizado todas las series de prueba y radio esenciales y que el producto mencionado anteriormente cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/EU

**CEO Mario De Sena**  
TECHMADE S.r.l.  
S. Leg: Via Libertà, 25  
80055 Portici (NA)  
S. Op: Zona Industriale ASI  
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)  
P. Iva e C.F. 07148211215

Date 31/08/2020



Hecho en China

Para obtener información detallada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)

Los productos TECHMADE tienen una garantía de 2 años para todos los fallos y defectos de fabricación.

Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor o visite el sitio web [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Producido por TECHMADE Srl - Via Libertà 25-80055 Portici (NA), ITALIA  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
correo electrónico: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)



Cuffie senza filo con microfono e tasti funzione

# CUFFIE

WIRELESS

## DE - BENUTZERHANDBUCH

TECHMADE SRL

Produktcode: TM-046-(Football Team) F.C. / Rif.: TM-046

Beschreibung: Drahtlose Kopfhörer

Arbeitstemperaturen: von -20 °C bis 45 °C. Warenzeichen: Techmade Srl

### Warnungen

**Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.**

Alle Serien wesentlicher Tests wurden durchgeführt und das oben genannte Produkt erfüllt alle gesetzlich festgelegten Anforderungen.

**Grenzen in der beabsichtigten Verwendung oder in der vorhersehbaren unsachgemäßen Verwendung.**

- Um Hörschäden zu vermeiden, empfehlen wir, dass Sie 50% der maximalen Lautstärke Ihres Audiogeräts nicht überschreiten. Stellen Sie immer sicher, dass Sie die Lautstärke vor der Verwendung verringern, und beschränken Sie die Verwendung von Kopfhörern auf eine Stunde oder weniger pro Tag . Die Verwendung von Kopfhörern mit hoher Lautstärke (über 85 dB) oder über einen längeren Zeitraum (über eine Stunde pro Tag) kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Sie können allmählich und ohne Warnzeichen auftreten. Daher ist die Durchführung eines Hörchecks und einer medizinischen Untersuchung die einzige Möglichkeit, einen Hörschaden zu diagnostizieren, wenn Sie die folgenden Symptome bemerken: Summen oder Summen und Schwierigkeiten beim Verstehen der Dialoge.

- Verwenden Sie keine Kopfhörer, wenn diese Ablenkung verursachen und eine Gefahr darstellen könnten (beim Autofahren, Radfahren, Gehen oder Bedienen von Werkzeugmaschinen).

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.

- Vermeiden Sie plötzliche Lautstärkespitzen mit unbekanntem Audiosystemen.

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da kleine Teile vorhanden sind, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.

- Wenden Sie sich bei Hörproblemen, übermäßiger Ohrenschmalzproduktion oder Beschwerden nach dem Gebrauch regelmäßig an Ihren Arzt oder Audiologen.

- Die Kopfhörer sind für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Wenn Sie sie mit anderen teilen, ersetzen oder reinigen Sie die Ohrpolster.


- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an ein Techmade-Verkaufszentrum oder einen Service.

- Von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Herden fernhalten.

- Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aus.

- Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Stürzen.

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Produkt gelieferte

Ladekabel. Verwenden Sie einen Computer oder einen 5V  1A-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen und zerdrücken oder schneiden Sie die Batterie nicht mechanisch. Explosionsgefahr.

- Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck liegen. Gefahr einer Explosion oder des Austretens brennbarer Flüssigkeiten oder Gase. Nicht bei niedrigem Luftdruck in großen Höhen oder bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen verwenden.



### WEEE-Anweisungen

Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) sieht vor, dass diese Geräte nicht im normalen Siedlungsabfallstrom entsorgt werden dürfen, sondern dass sie getrennt gesammelt werden, um den Rückgewinnungs- und Recyclingfluss von Materialien zu optimieren, die Verfassen Sie sie und verhindern Sie mögliche Gesundheits- und Umweltschäden durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen. Das Symbol des durchgestrichenen Behälters wird auf allen Produkten angezeigt, um sich daran zu erinnern.

Der Abfall kann an die entsprechenden Sammelstellen geschickt oder beim Kauf neuer gleichwertiger Geräte oder ohne Kaufverpflichtung für Geräte mit einer Größe von weniger als 25 cm kostenlos an den Händler geliefert werden. Für weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieser Geräte wenden Sie sich bitte an den zuständigen öffentlichen Dienst.



### MÜLLTRENNUNG

FOLGEN SIE DEN ANWEISUNGEN IHRER KOMMUNE

Paket - Karte

PAP 22

Fenster - Kunststoff

PET 1

### Identifizierung der Merkmale des Personals, das die Maschine benutzt (physisch, kompetent), und des für die Benutzer erforderlichen Schulungsniveaus.

Keine spezielle Schulung für den Einsatz. Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

### Produktgarantie

12 Monate Garantie für professionellen Bediener. 24 Monate pro Endverbraucher. Durch Öffnen oder Versuch, das Produkt zu öffnen, erlischt die Garantie.

### Sicherheitsbezogen

- Frequenzband: 2402–2480 MHz
- Maximale Frequenz: 6,05 dBm (0,25 mW)
- HF-Ausgang:  $\pm 1,5$  dB

Behandeln Sie das Gerät vorsichtig. Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Stürzen.

### Sauberkeitsgrad

Reinigen und trocknen Sie das Produkt regelmäßig. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere Reinigungslösungen. Waschen Sie das Produkt nicht mit fließendem Wasser.

**Trocknen**

Versuchen Sie nicht, das Produkt mit einer Mikrowelle, einem herkömmlichen Ofen oder einem Haartrockner zu trocknen.

Verwenden Sie ein trockenes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.

## Konfiguration 1

Mit dieser Konfiguration können Sie drahtlose Kopfhörer an ein Smartphone oder Tablet anschließen.



1. Schalten Sie die Kopfhörer ein, indem Sie die Taste " ⏻ " zwei Sekunden lang drücken.
2. Schließen Sie das Gerät an die Kopfhörer an und suchen Sie nach dem Namen „TM-046-FOOT“. Die LED-Anzeige (die einige Sekunden lang blau blinkt) und ein Ton benachrichtigen Sie über die abgeschlossene Zuordnung.

## Konfiguration 2 (NUR AUDIO)

Mit dieser Konfiguration können Sie die drahtlosen Kopfhörer über ein AUX-Kabel mit einem Gerät verbinden.



1. Verbinden Sie die drahtlosen Kopfhörer mit dem AUX-zu-AUX-Kabel mit jedem Gerät, das mit einem AUX-Anschluss ausgestattet ist.

## Kopfhöreranweisungen

- Drücken Sie die Taste " ⏻ " zwei Sekunden lang, um die Kopfhörer ein- und auszuschalten.

- Um den Modus zu ändern, drücken Sie die Taste " ⏻ ", bis der gewünschte Modus erreicht ist.

- FM-RADIO-Modus: Drücken Sie kurz die Taste "▶/⏸", um eine automatische Sendersuche zu starten (dies kann einige Minuten dauern). Während der Suchphase blinkt die LED blau. Wenn Sie fertig sind, werden die Stationen automatisch gespeichert. Um von einer Station zur anderen zu wechseln, drücken Sie die Taste "+" oder "-".

Um die Lautstärke zu erhöhen / verringern, drücken Sie lange auf „+“ oder „-“.

- Drücken Sie im SD CARD- und Wireless-Modus „+“, um zum nächsten Titel zu gelangen. Um zum vorherigen Titel zurückzukehren, drücken Sie die Taste „-“. Um die Lautstärke zu erhöhen / verringern, drücken Sie lange auf „+“ oder „-“. Drücken Sie die Taste "▶/⏸", um abzuspielen oder anzuhalten.

- CALL-Modus: Drücken Sie die Taste "▶/⏸", um einen Anruf anzunehmen. Drücken Sie ein zweites Mal, um den Anruf aufzulegen.

Halten Sie die Taste "▶/⏸" gedrückt, um einen Anruf abzulehnen, ohne ihn

beantwortet zu haben.

Drücken Sie zweimal die Taste "▶||☎", um erneut zu wählen und die letzte Nummer anzurufen.

- Aufladen: Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und hört auf zu blinken, wenn das Headset erneut aufgeladen wird.



### **Technische Spezifikationen**

BT-Version: 5.1

Übertragungsbereich: 10m

Batterie: 200 mAh Lithium

Lautsprecher: Ø 40 mm

Empfindlichkeit: 110 + 3dB S.P.L. bei 1 kHz

Impedanz: 32 Ω

Frequenzbereich: 20 Hz bis 20 kHz

Nennleistung: 15 mW x 2

Eingangsschnittstelle: Micro USB, 5V ⚡ 1A

Ausgangsschnittstelle: 3,5-mm-Buchse

SNR: 95 dB

SD CARD SLOT (max. 32 GB)

FM-Radio

Mikrofon (nur für Anrufe)

Kann auch nur mit AUX-Kabel verwendet werden (Mikrofon ausgeschlossen)

## Konformitätserklärung



MODEL: TM-046

Beschreibung: Drahtlose Kopfhörer

Wir, Techmade S.r.l. Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich dieses Dokument bezieht, den folgenden Standards entspricht:

**SICHERHEIT** EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020

**EMC** EN 55032:2015/A11:2020  
EN 55035:2017/A11:2020  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

**RADIO** ETSI EN 300 328 V2.2.2

**GESUNDHEIT** EN 62479: 2010  
EN 50663: 2017

Weitere Informationen und Updates auf der Website [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Hiermit erklären wir, dass alle wesentlichen Funk- und Testreihen durchgeführt wurden und dass das oben genannte Produkt alle wesentlichen Anforderungen der RED 2014/53/EU-Richtlinie erfüllt

**CEO Mario De Sena**

TECHMADE s.r.l.  
S. Leg. Via Libertà, 25  
80055 Portici (NA)  
S. Op. Zona Industriale ASI  
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)  
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 31/08/2020



In China hergestellt

Für detaillierte Informationen kontaktieren Sie den Kundendienst unter [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
TECHMADE-Produkte haben eine Garantie von 2 Jahren auf alle Fehlfunktionen und Herstellungsfehler. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Besuchen Sie die Website [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Produziert von TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIEN  
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667

E-Mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)





Cuffie senza filo con microfono e tasti funzione

**CUFFIE**  
WIRELESS

## FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

TECHMADE SRL

Code de produit: TM-046-(Football Team) F.C. / Rif.: TM-046

Description: Casque sans fil

Températures de fonctionnement: de -20°C à 45°C

Marque déposée: Techmade Srl

### Avertissements

**Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.**

Toutes les séries de tests essentiels ont été effectuées et le produit susmentionné est conforme à toutes les exigences établies par la loi.

### Limites de l'utilisation prévue ou de la mauvaise utilisation prévisible.

- Pour éviter les dommages auditifs, nous vous recommandons de ne pas dépasser 50% du volume maximum de votre appareil audio, assurez-vous toujours de baisser le volume avant de l'utiliser et de limiter l'utilisation du casque à une heure ou moins par jour. L'utilisation d'un casque à un volume élevé (supérieur à 85 dB) ou pendant des périodes prolongées (plus d'une heure par jour) peut causer des dommages permanents à l'audition. Ils peuvent être progressifs et avec un manque de signes avant-coureurs, donc effectuer un contrôle auditif et un examen médical sont le seul moyen de diagnostiquer des dommages auditifs si vous remarquez les symptômes suivants: bourdonnement ou bourdonnement et difficultés à comprendre les dialogues.

- N'utilisez pas les écouteurs lorsqu'ils pourraient vous distraire et présenter un danger (en conduisant une voiture, en faisant du vélo, en marchant ou en utilisant des machines-outils)

- N'immergez pas et n'exposez pas l'appareil à des liquides.

- Évitez les pics de volume soudains avec des systèmes audio inconnus.

- Tenir hors de portée des enfants en raison de la présence de petites pièces qui pourraient constituer un risque d'étouffement.


- Contactez régulièrement votre médecin ou audiologiste en cas de problèmes d'audition, de production excessive de cérumen ou de tout inconfort après utilisation.

- Les écouteurs sont destinés à un usage personnel. Si vous les partagez avec d'autres personnes, remplacez ou nettoyez les coussinets d'oreille.

- Ne démontez pas l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez un centre de vente ou un service technique Techmade.

- Tenir à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs ou cuisinières.

- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.

- Protégez l'appareil des chocs et des chutes.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le câble de recharge fourni avec le produit. Utilisez un ordinateur ou un adaptateur 5V  1A (non inclus).
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Ne pas jeter la batterie dans un feu ou un four chaud, ni écraser ou couper mécaniquement une batterie. Danger d'explosion.
- Ne laissez pas la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée ou à pression d'air extrêmement basse. Danger d'explosion ou de fuite de liquides ou de gaz inflammables. Ne pas utiliser dans des conditions de basse pression atmosphérique à haute altitude ou à des températures extrêmement élevées ou basses.

## Instructions DEEE

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) prévoit que ces appareils ne doivent pas être éliminés dans le flux normal de déchets solides municipaux, mais qu'ils sont collectés séparément pour optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composer et prévenir les dommages potentiels à la santé et à l'environnement dus à la présence de substances potentiellement dangereuses. Le symbole du bac barré est indiqué sur tous les produits pour s'en souvenir. Les déchets peuvent être envoyés aux centres de collecte appropriés, ou peuvent être livrés gratuitement au distributeur lors de l'achat de nouveaux équipements équivalents ou sans obligation d'achat pour des équipements de moins de 25 cm. Pour plus d'informations sur l'élimination correcte de ces appareils, veuillez contacter le service public en charge.



## Identification des caractéristiques du personnel qui utilisera la machine (physique, compétence) et niveau de formation requis pour les utilisateurs.

Aucune formation spéciale pour l'utilisation. Lisez le livret d'instructions.

## Garantie du produit

Garantie de 12 mois pour l'opérateur professionnel. 24 mois par consommateur final. L'ouverture ou la tentative d'ouverture du produit annule la garantie.

## Lié à la sécurité

- Bande de fréquence : 2402-2480 MHz.
- Fréquence maximale : - 6,05 dBm (0,25 mW)
- Sortie RF :  $\pm 1,5$  dB

Manipulez l'appareil délicatement. Protégez l'appareil des chocs et des chutes.

## Niveau de propreté

Nettoyez et séchez régulièrement le produit. Utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage. Ne lavez pas le

produit à l'eau courante.

### **Séchage**

N'essayez pas de sécher le produit à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four traditionnel ou d'un sèche-cheveux. Utilisez un chiffon sec ou un détergent doux.

## Configuration 1

Cette configuration vous permettra de connecter le casque sans fil à un smartphone ou une tablette.



1. Allumez le casque en appuyant sur le bouton «  $\phi$  » pendant deux secondes.
2. Connectez l'appareil au casque en recherchant le nom «TM-046-FOOT». L'indicateur LED (qui clignotera en bleu pendant quelques secondes) et un son vous avertira de l'association terminée.

## Configuration 2 (AUDIO UNIQUEMENT)


Cette configuration vous permettra de connecter le casque sans fil à un appareil via un câble AUX.



1. Connectez les écouteurs sans fil avec le câble AUX vers AUX à tout appareil équipé d'un port AUX.

## Instructions pour les écouteurs

- Appuyez sur le bouton «  $\phi$  » pendant deux secondes pour allumer / éteindre le casque.
- Pour changer de mode, appuyez sur la touche "  $\phi$  " jusqu'à ce que le mode souhaité soit atteint.
- Mode RADIO FM: appuyez brièvement sur la touche "  $\blacktriangleright/\curvearrowright$  " pour démarrer une recherche automatique de stations (cela peut prendre quelques minutes). Pendant la phase de recherche, le voyant LED clignotera en bleu. Une fois terminé, les stations seront enregistrées automatiquement. Pour passer d'une station à une autre, appuyez sur la touche «+» ou «-».
- Pour augmenter / baisser le volume, appuyez longuement sur «+» ou «-».
- En SD CARD et en mode sans fil, pour passer à la piste suivante, appuyez sur «+». Pour revenir à la piste précédente, appuyez sur le bouton «-». Pour augmenter / baisser le volume, appuyez longuement sur «+» ou «-». Appuyez sur le bouton «  $\blacktriangleright/\curvearrowright$  » pour lire ou mettre en pause.
- Mode APPEL: Appuyez sur le bouton "  $\blacktriangleright/\curvearrowright$  " pour répondre à un appel. Appuyez une seconde fois pour raccrocher.
- Appuyez sur le bouton «  $\blacktriangleright/\curvearrowright$  » et maintenez-le enfoncé pour rejeter un appel sans avoir répondu.

Appuyez deux fois sur le bouton "  " pour recomposer et appeler le dernier numéro.

- Chargement: le voyant LED deviendra rouge pendant la charge et cessera de clignoter lorsque le casque est à nouveau chargé.



### **Spécifications techniques**

Version BT: 5.1

Portée de transmission: 10m

Batterie: 200 mAh au lithium

Haut-parleur: Ø 40 mm

Sensibilité: 110 + 3dB S.P.L à 1 KHZ

Impédance: 32 Ω

Gamme de fréquences: 20hz-20khz

Puissance nominale: 15 mW x 2

Interface d'entrée: Micro USB, 5V  1A

Interface de sortie: jack 3,5 mm

SNR: 95DB

FENTE POUR CARTE SD (max 32 Go)

radio FM

Microphone (pour appel uniquement)

Peut également être utilisé avec le câble AUX uniquement (microphone exclu)

## Déclaration de conformité



MODÈLE: TM-046

Description: Casque sans fil

Nous, Techmade S.r.l. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel ce document fait référence est conforme aux normes suivantes:

**SÉCURITÉ** EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020

**EMC** EN 55032:2015/A11:2020  
EN 55035:2017/A11:2020  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

**RADIO** ETSI EN 300 328 V2.2.2

**SANTÉ** EN 62479: 2010  
EN 50663: 2017

Plus d'informations et mises à jour sur le site [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Nous déclarons par la présente que toutes les séries de radio et de test essentielles ont été effectuées et que le produit susmentionné est conforme à toutes les exigences essentielles de la directive RED 2014/53/UE

**CEO Mario De Sena**

TECHMADE s.r.l.  
S. Leg. Via Libertà, 25  
80055 Portici (NA)  
S. Op. Zona Industriale ASI  
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)  
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 31/08/2020



Fabriqué en Chine

Pour des informations détaillées, contactez le service client à [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)  
Les produits TECHMADE sont garantis 2 ans pour tous les dysfonctionnements et défauts de fabrication.

Pour toute information, veuillez contacter votre revendeur ou  
visitez le site [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Produit par TECHMADE Srl - Via Libertà 25-80055 Portici (NA), ITALIE  
Tél. + 39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667  
e-mail: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)



Cuffie senza filo con microfono e tasti funzione

# CUFFIE

WIRELESS

## RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

TECHMADE SRL

Товарный код: TM-046-(Football Team) F.C. / Rif.: TM-046

Описание: Беспроводные наушники

Рабочие температуры: от -20 °C до 45 °C Торговая марка: Techmade Srl

### Предупреждения

**Внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования.**

Все серии необходимых испытаний были проведены, и вышеупомянутый продукт соответствует всем требованиям, установленным законом.

**Ограничения в предполагаемом использовании или в обозримом ненадлежащем использовании.**

- Чтобы избежать повреждения слуха, мы рекомендуем вам не превышать 50% максимальной громкости вашего аудиоустройства, обязательно убавляйте громкость перед его использованием и ограничивайте использование наушников одним часом или меньше в день. Использование наушников на большой громкости (выше 85 дБ) или в течение продолжительного времени (более часа в день) может привести к необратимому повреждению слуха. Они могут быть постепенными и без предупреждающих знаков, поэтому проверка слуха и медицинское обследование - единственный способ диагностировать любое нарушение слуха, если вы заметили следующие симптомы: жужжание или гудение и трудности с пониманием диалогов.

- Не используйте наушники, если они могут отвлечь внимание и представлять опасность (во время вождения автомобиля, езды на велосипеде, ходьбы или работы с инструментами)

- Не погружайте устройство в жидкости и не подвергайте его воздействию.

- Избегайте резких скачков громкости при использовании неизвестных аудиосистем.

- Хранить в недоступном для детей месте из-за наличия мелких деталей, которые могут стать причиной удушья.

- Регулярно обращайтесь к врачу или аудиологу в случае проблем со слухом, чрезмерного выделения ушной серы или любого дискомфорта после использования.

- Наушники предназначены для личного использования, поэтому, если вы делитесь ими с другими, замените или очистите амбушюры.

- Не разбирайте устройство. Если требуется ремонт, обратитесь в центр продаж или сервисный центр Techmade.

- Держите подальше от источников тепла, таких как радиаторы отопления или плиты.

- Не подвергайте устройство длительному воздействию прямых солнечных лучей.
- Берегите устройство от ударов и падений.
- Для зарядки аккумулятора используйте только кабель для зарядки, входящий в комплект поставки продукта. Используйте компьютер или адаптер 5V 1A (не входит в комплект).
- Опасность взрыва при замене батареи неподходящим типом.
- Не бросайте аккумулятор в огонь или горячую печь, не раздавливайте и не разрезайте аккумулятор механически. Опасность взрыва.
- Не оставляйте аккумулятор в условиях чрезвычайно высокой температуры или крайне низкого давления воздуха. Опасность взрыва или утечки легковоспламеняющихся жидкостей или газов. Не используйте в условиях низкого атмосферного давления на больших высотах или при экстремально высоких или низких температурах.

## WEEE инструкции

Европейская директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) предусматривает, что эти приборы не следует утилизировать в обычном потоке твердых бытовых отходов, а собирать их отдельно, чтобы оптимизировать процесс рекуперации и переработки материалов, которые составят их и предотвратите потенциальный ущерб здоровью и окружающей среде из-за наличия потенциально опасных веществ. Символ перечеркнутого мусорного ведра показан на всех продуктах, чтобы запомнить его. Отходы могут быть отправлены в соответствующие центры сбора или могут быть бесплатно доставлены дистрибьютору при покупке нового эквивалентного оборудования или без обязательства закупки для оборудования размером менее 25 см. Для получения дополнительной информации о правильной утилизации этих приборов, пожалуйста, свяжитесь с ответственной государственной службой.



### Сортировка мусора

СЛЕДУЙТЕ УКАЗАНИЮ ВАШЕГО МУНИЦИПАЛИТЕТА

Пакет - Карта  
PAP 22

Окно - Пластик  
PET 1



## Определение характеристик персонала, который будет использовать машину (физический, компетентный) и уровень подготовки, необходимый для пользователей.

Нет специальной подготовки для использования. Прочитайте инструкцию по эксплуатации.

## Гарантия на продукт

Гарантия 12 месяцев для профессионального оператора. 24 месяца на конечного потребителя. Открытие или попытка открыть продукт аннулирует гарантию.

## Связанные с безопасностью

- Диапазон частот: 2402-2480 МГц
- Максимальная частота: - 6,05 дБм (0,25 мВт)
- PЧ-выход: ± 1,5 дБ

Обращайтесь с устройством осторожно. Защищайте устройство от ударов и падений.



**Уровень чистоты**

Чистите и высушивайте изделие регулярно. Используйте мягкую сухую ткань. Не используйте спирт или другие чистящие средства. Не мойте изделие проточной водой.

**высыхание**

Не пытайтесь высушить изделие, используя микроволновую печь, традиционную духовку или фен.

Используйте сухую ткань или мягкое моющее средство.

## Конфигурация 1

Такая конфигурация позволит вам подключить беспроводные наушники к смартфону или планшету.



1. Включите наушники, нажав кнопку « $\phi$ » в течение двух секунд.
2. Подключите устройство к наушникам, ища название «TM-046-FOOT». Светодиодный индикатор (который будет мигать синим в течение нескольких секунд) и звуковой сигнал уведомят вас о завершении ассоциации.

## Конфигурация 2 (ТОЛЬКО АУДИО)

Эта конфигурация позволит вам подключить беспроводные наушники к устройству через кабель AUX.



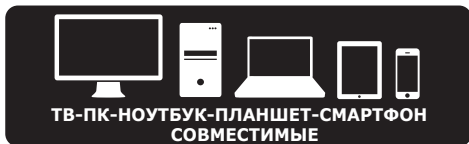
1. Подключите беспроводные наушники с помощью кабеля AUX к AUX к любому устройству, оборудованному портом AUX.

## Инструкции для наушников

- Нажмите кнопку « $\phi$ » на две секунды, чтобы включить / выключить наушники.
- Для изменения режима нажимайте кнопку « $\phi$ » до тех пор, пока не будет достигнут требуемый режим.
- Режим FM-РАДИО: кратковременно нажмите кнопку «▶/📶», чтобы начать автоматический поиск радиостанции (это может занять несколько минут). Во время фазы поиска светодиодный индикатор будет мигать синим. По окончании станции будут сохранены автоматически. Чтобы переключиться с одной станции на другую, нажмите кнопку «+» или «-». Чтобы увеличить / уменьшить громкость, нажмите и удерживайте «+» или «-».
- В режиме SD CARD и беспроводном режиме для перехода к следующей дорожке нажмите «+». Чтобы вернуться к предыдущей дорожке, нажмите кнопку «-». Чтобы увеличить / уменьшить громкость, нажмите и удерживайте «+» или «-». Нажмите кнопку «▶/📶» для воспроизведения или паузы.
- Режим ЗВОНОК: нажмите кнопку «▶/📶», чтобы ответить на звонок. Нажмите ее второй раз, чтобы завершить вызов.

Нажмите и удерживайте кнопку «▶/☎», чтобы отклонить вызов без ответа. Дважды нажмите кнопку «▶/☎», чтобы повторно набрать номер и набрать последний номер.

- Зарядка: светодиодный индикатор загорится красным во время зарядки и перестанет мигать, когда гарнитура снова зарядится.



### **Технические характеристики**

Версия BT: 5.1

Дальность передачи: 10 м

Аккумулятор: литиевая 200 мАч

Динамик: Ø 40 мм

Чувствительность: 110 + 3 дБ S.P.L при 1 кГц

Импеданс: 32 Ом

Диапазон частот: 20 Гц-20 кГц

Номинальная мощность: 15 мВт x 2

Входной интерфейс: Micro USB, 5 В  1 А

Выходной интерфейс: разъем 3,5 мм

SNR: 95 дБ

СЛОТ ДЛЯ SD-КАРТЫ (макс.32 ГБ)

FM радио

Микрофон (только для разговора)

Также может использоваться только с кабелем AUX (без микрофона)

## Декларация соответствия

МОДЕЛЬ: ТМ-046

Описание: Беспроводные наушники

Мы, Techmade S.r.l. Мы заявляем под свою исключительную ответственность, что продукт, к которому относится этот документ, соответствует следующим стандартам:

**БЕЗОПАСНОСТЬ** EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020

**EMC** EN 55032:2015/A11:2020  
EN 55035:2017/A11:2020  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

**РАДИО** ETSI EN 300 328 V2.2.2

**ЗДОРОВЬЕ** EN 62479: 2010  
EN 50663: 2017

Дополнительная информация и обновления на сайте [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Настоящим мы заявляем, что все основные радиосигналы и серии испытаний были выполнены, и что вышеупомянутый продукт соответствует всем основным требованиям RED 2014/53/Директивы ЕС.

**CEO Mario De Sena**

**TECHMADE s.r.l.**  
S. Leg. Via Libertà, 25  
80055 Portici (NA)  
S. Op. Zona Industriale ASI  
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)  
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 31/08/2020



Сделано в Китае

Для получения подробной информации свяжитесь со службой поддержки по адресу [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu). На продукцию TECHMADE дается гарантия 2 года на все неисправности и производственные дефекты. За любой информацией обращайтесь к своему дилеру или посетите сайт [www.techmade.eu](http://www.techmade.eu)

Производство TECHMADE Srl - Via Libertà 25-80055 Portici (NA), ИТАЛИЯ  
Тел. + 39 0823 609112 АТС Факс +39 0823 214667  
электронная почта: [info@techmade.eu](mailto:info@techmade.eu)